

## PROJEKT BUDOWLANY

zakończnik Nr 1 do decyzji Nr 84/2017  
Prezydenta Miasta Suwałk  
z dnia 14.04.2017  
o zatwierdzeniu projektu budowlanego  
o pozwoleniu na budowę  
znak: AGO.0740.96.2017.E2

**TEMAT:** REMONT ELEWACJI FRONTOWYCH RATUSZA  
MIEJSKIEGO WRAZ Z INSTALACJĄ ILUMINACJI

**ADRES:** UL. A. MICKIEWICZA 1,  
16-400 SUWAŁKI  
(DZIAŁKA O NR GEODEZYJNYM 11400/2)  
KAT. OBIEKTU XII

Z up. PREZYDENTA  
Miasta Suwałk  
mgr inż. arch. Małgorzata Włoskowska  
Naczelnik Wydziału Architektury  
i Gospodarki Przestrzennej

**INWESTOR:** GMINA MIASTO SUWAŁKI,  
UL. A. MICKIEWICZA 1  
16-400 SUWAŁKI

**SPORZĄDZIŁ:** mgr inż. Henryk Barszczewski  
(upr. bud. w spec. konstrukcje budowlane i inżynierskie SUW-4/81)

**WSPÓŁPRACA:** inż. Adrian Piekarski

**SPRAWDZIŁ:** mgr inż. arch. Tomasz Zaforymski  
(upr. proj. SUW-101/88)

PROJEKTANT  
mgr inż. Henryk Barszczewski  
mgr inż. architekt  
TOMASZ ZAFORYMSKI  
upr. budowlane SUW-101/88  
w specjalności arch. i inż. do projektowania

LUTY 2017 r.





**IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

Podlaska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

## **ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**

**(wypis z listy architektów)**

Podlaska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

**mgr inż. arch. Tomasz Janusz Zaforymski**

posiadający kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **SUW-101/88**, jest wpisany na listę członków Podlaskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **PD-0095**.

Członek czynny od: 30-01-2002 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 07-07-2016 r. Białystok.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2017 r.**

Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Barbara Sarna, Przewodnicząca Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**PD-0095-YC97-7E44-51ED-FB83**

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GOSPODARSTWA PRZESTRZENNEJ  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ INWESTYCJI  
potwierdza zgodność z oryginałem

data 08.01.2017 podpis *[signature]*

Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.





Nr

SLW-101/88

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ ARCHITECTURY  
I GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

## Decyzja o stwierdzeniu przygotowania zawodowego do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 12, § 13 i § 13 ust. 1 pkt. 1. lit. -  
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46) stwier-  
dza się, że: Obywatel(ka) ZAPORYMOKI TOMASZ JANUSZ

(imię i nazwisko)

magister inżynier architekt

(tytuł naukowy -- zawodowy)

urodzony(a) dnia 23.06. 19 50 r. w Głuszyńcu woj. wałbrzyskie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta

(rodzaj funkcji)

w specjalności

architektonicznej

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)

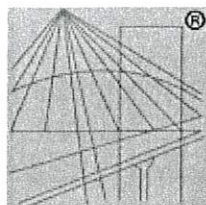
„Poligrafika” ZG Suwałki, zam. 477 a 2000

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ INWESTYCJI  
potwierdza zgodność z oryginałem

data 20.02.2017 podpis P. Krawiec

1. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 101-102.  
 2. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 103-104.  
 3. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 105-106.  
 4. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 107-108.  
 5. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 109-110.  
 6. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 111-112.  
 7. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 113-114.  
 8. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 115-116.  
 9. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 117-118.  
 10. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 119-120.  
 11. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 121-122.  
 12. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 123-124.  
 13. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 125-126.  
 14. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 127-128.  
 15. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 129-130.  
 16. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 131-132.  
 17. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 133-134.  
 18. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 135-136.  
 19. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 137-138.  
 20. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 139-140.  
 21. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 141-142.  
 22. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 143-144.  
 23. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 145-146.  
 24. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 147-148.  
 25. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 149-150.  
 26. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 151-152.  
 27. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 153-154.  
 28. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 155-156.  
 29. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 157-158.  
 30. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 159-160.  
 31. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 161-162.  
 32. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 163-164.  
 33. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 165-166.  
 34. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 167-168.  
 35. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 169-170.  
 36. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 171-172.  
 37. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 173-174.  
 38. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 175-176.  
 39. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 177-178.  
 40. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 179-180.  
 41. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 181-182.  
 42. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 183-184.  
 43. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 185-186.  
 44. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 187-188.  
 45. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 189-190.  
 46. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 191-192.  
 47. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 193-194.  
 48. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 195-196.  
 49. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 197-198.  
 50. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 199-200.  
 51. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 201-202.  
 52. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 203-204.  
 53. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 205-206.  
 54. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 207-208.  
 55. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 209-210.  
 56. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 211-212.  
 57. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 213-214.  
 58. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 215-216.  
 59. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 217-218.  
 60. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 219-220.  
 61. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 221-222.  
 62. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 223-224.  
 63. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 225-226.  
 64. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 227-228.  
 65. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 229-230.  
 66. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 231-232.  
 67. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 233-234.  
 68. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 235-236.  
 69. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 237-238.  
 70. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 239-240.  
 71. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 241-242.  
 72. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 243-244.  
 73. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 245-246.  
 74. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 247-248.  
 75. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 249-250.  
 76. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 251-252.  
 77. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 253-254.  
 78. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 255-256.  
 79. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 257-258.  
 80. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 259-260.  
 81. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 261-262.  
 82. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 263-264.  
 83. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 265-266.  
 84. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 267-268.  
 85. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 269-270.  
 86. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 271-272.  
 87. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 273-274.  
 88. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 275-276.  
 89. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 277-278.  
 90. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 279-280.  
 91. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 281-282.  
 92. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 283-284.  
 93. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 285-286.  
 94. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 287-288.  
 95. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 289-290.  
 96. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 291-292.  
 97. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 293-294.  
 98. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 295-296.  
 99. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 297-298.  
 100. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 299-300.  
 101. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 301-302.  
 102. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 303-304.  
 103. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 305-306.  
 104. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 307-308.  
 105. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 309-310.  
 106. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 311-312.  
 107. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 313-314.  
 108. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 315-316.  
 109. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 317-318.  
 110. *Pharmaceuticals* (1998) 10: 319-320.  
 111. *Pharmaceuticals* (1998





P O L S K A  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GOSPODARSTWA PRZESTRZENNEJ  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

## Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

PDL-7X1-4SZ-HWI \*

Pan Henryk Barszczewski o numerze ewidencyjnym PDL/BO/0054/01  
adres zamieszkania ul. Powst. Wielkopolskich 28, 16-400 Suwałki  
jest członkiem Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2017-01-01 do 2017-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2016-12-01 roku przez:

Andrzej Falkowski, Zastępca Przewodniczącego Rady Podlaskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ INWESTYCJI  
potwierdza zgodność z oryginałem

data 08.02.2017. podpis *[podpis]*

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.





## DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO

do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 5 ust. 1, § 6 ust. 1 i 2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 2 lit. 2

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.

w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr. 8, poz. 46) stwierdza się, że Obywatel(ka)

HENRYK BARSZCZEWSKI

(imię i nazwisko)

magister inżynier budownictwa lądowego

(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 24.03.1951 r. w Suwałki - Olecko

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji kierownika budowy i robót

(rodzaj funkcji)

w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)

Obywatel(ka)

Henryk Earszczewski

jest upoważniony(a) do:

(imię i nazwisko)

- 1/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie wszelkich budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem linii, węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz lotniskowych dróg startowych i manipulacyjny mostów, budowli hydrotechnicznych i wodnomelioracyjnych,
- 2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów w zakresie rozwiązań konstrukcyjno-budowlanych wszelkich budynków i budowli,
- 3/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów w zakresie rozwiązań architektonicznych:
  - a/ budynków inwentarskich i gospodarczych, adaptacji projektów typowych i powtarzalnych innych budynków oraz sporządzania planów zagospodarowania działki związanych z realizacją budynków,
  - b/ budowli nie będących budynkami.



mgr inż. arch. Jan Urbanowicz  
Główny Architekt Województwa  
Planowania i Projektowania  
w Suwałkach

m. p.

(podpis i pieczęć)

## **OŚWIADCZENIE** **PROJEKTANTA SPRAWDZAJĄCEGO**

W związku z artykułem 20 ust. 4 Prawa budowlanego (Dz. U z 2016r Nr 290 tekst jednolity z późniejszymi zmianami), oświadczam że: opracowanie projektowe – „Projekt budowlany: Rewitalizacja zabytkowych elewacji Ratusza Miejskiego w Suwałkach wraz z iluminacją” zostało wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz, że jest kompletne z punktu widzenia celu, któremu ma służyć.

Sprawdzający:

mgr inż. Henryk Barszczewski  
upr. bud. SUW-4/81

**P R O J E K T A N T**

*mgr inż. Henryk Barszczewski*  
mgr inż., w spec. konstrukcje budowlane, I. dyplom  
SUW-4/81

*mgr inż. architekt*  
**TOMASZ ZAFORYMSKI**  
upr. budowlane SUW-10/100  
w specjalności mgr inż. architekt  
do projektowania i nadzoru

1. The first part of the document is a letter from the President of the United States to the Congress, dated January 1, 1861.

2. The second part is a report from the Secretary of the Treasury, dated January 1, 1861.

3

4



## **SPIS ZAWARTOŚCI**

1. Przedmiot i cel opracowania
2. Opis stanu istniejącego
  - 2.1. Dane ogólne
  - 2.2. Parametry techniczne
3. Zakres planowanych robót
4. Założenie iluminacji
5. Informacje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony zdrowia na budowie
6. Dokumentacja fotograficzna stanu istniejącego

## **SPIS RYSUNKÓW**

1. Plan sytuacyjny, skala 1:500
2. Elewacja wschodnia, skala 1:100
3. Elewacja północna, skala 1:100
4. Przekrój D-D, skala:1:100
5. Rzut dachu, skala: 1:100
6. Profile okapów, skala 1:10
7. Profile gzymsów, skala 1:5
8. Rysunek wrót od ul. Mickiewicza, skala 1:20



## **1. PRZEDMIOT I CEL OPRACOWANIA**

Przedmiotem opracowania jest remont zabytkowych elewacji i instalacja iluminacji budynku Urzędu Miejskiego w Suwałkach usytuowanego na działce położonej przy ul. A. Mickiewicza 1 o nr geodezyjnym 11400/2, m. Suwałki.

Remont elewacji musi odbywać się zgodnie z wytycznymi konserwatorskimi. Instalację iluminacji dekoracyjnej planuje się na elewacjach budynku oraz we wnękach okiennych od strony ulic A. Mickiewicza i T. Kościuszki. Ponadto ziluminowana zostanie wieża ratuszowa.

Poprzez remont zniszczonych fasad i montaż iluminacji planuje się poprawę estetyki obiektu i ekspozycję reprezentacyjnej formy historycznego budynku.

## **2. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO**

### **2.1 DANE OGÓLNE**

Budynek będący przedmiotem opracowania został wybudowany w XIX wieku. Obiekt jest piętrowy, częściowo podpiwniczony z użytkowym poddaszem. Budynek został zrealizowany w technologii tradycyjnej, murowanej z drewnianą więźbą dachową. Wskutek przeprowadzonej na początku XXI wieku modernizacji układu wewnętrznego obiekt posiada stropy żelbetowe.

Budynek zakomponowany jest na planie litery L, w pierzejach zbiegających się ulic A. Mickiewicza i T. Kościuszki. Na początku XXI wieku do historycznego obiektu dobudowane zostały od strony południa i zachodu dwa nowe skrzydła, które tworzą obecnie spójny zespół budynków Urzędu Miejskiego z reprezentacyjnym dziedzińcem wewnętrznym.

Charakter architektoniczny historycznej części zespołu kształtują klasycystyczne elewacje frontowe o jednolitym wystroju z harmonijnymi proporcjami podziałów poziomych (głębokie boniowania ścian, gładki cokół, podwójny gzyms kordonowy, gzyms koronujący) i pionowych (konsekwentny rytm pilastrów i pionowych osi otworów okiennych).

Istniejące ściany parteru, piętra i wieży wymurowane są z cegły ceramicznej pełnej na zaprawie wapiennej. Elewacje pokryto tynkiem cementowo-wapiennym a cokoły tynkiem akrylowym.

W elewacjach frontowych od strony ulic A. Mickiewicza i T. Kościuszki zastosowano stolarkę okienną z drewna klejonego oraz okna i drzwi zewnętrzne wykonane z profili aluminiowych.

Na fasadzie wschodniej stolarkę na parterze zdobią łuki arkadowe będące pozostałością po zamurowanych w latach 30-tych XX w. dawnych podcieniach. Ponadto elewacje zdobią głębokie boniowania oraz rytmicznie usytuowane pilastry i gzymsy dekorujące.





Budynek nie jest obecnie iluminowany poza oświetleniem kolumnady przy wejściu głównym. Do oświetlenia wykorzystano oprawy metahalogenowe zamontowane w gruncie. Oświetlone są również bramy wjazdowe na dziedziniec ratusza – zastosowano lampy z kulistymi kloszami zamontowanymi na elewacji

Elewacje strony ulic A. Mickiewicza i T. Kościuszki posiadają widoczne spękania i ubytki. Zniszczeniu uległy również elementy drewniane: żaluzje i balustrady na wieży.

## **2.2 PARAMETRY TECHNICZNE**

Ściany zewnętrzne – murowane, pokryte tynkiem cementowo-wapiennym,

Cokoły – pokryte tynkiem akrylowym,

Stolarka – okna drewniane i aluminiowe, drzwi zewnętrzne aluminiowe,

Dach – kryty blachą trapezową powlekaną,

Obróbki blacharskie z blachy stalowej ocynkowanej powlekanej matowej,

Kominy z otworami wentylacyjnymi zabezpieczonymi siatką stalową ocynkowaną,

Wieża ratuszowa z balustradą i żaluzjami drewnianymi,

Dane liczbowe

- kubatura: 12 9944,4m<sup>3</sup>,
- powierzchnia zabudowy: 1100,1m<sup>2</sup>
- wysokość elewacji: 9,17m,
- wysokość całkowita z wieżą ratuszową: 19,26m,
- długość elewacji wschodniej (ul. T. Kościuszki): ok. 48m,
- długość elewacji północnej (ul. A. Mickiewicza): ok. 52m,



### **3. ZAKRES PLANOWANYCH ROBÓT**

#### **3.1. BUDYNEK GŁÓWNY**

- Remont zabytkowej elewacji od strony ul. Kościuszki i Mickiewicza:
  - naprawa rys oraz ubytków tynku na elewacji za pomocą systemowych szpachli do renowacji obiektów zabytkowych,
  - przetarcie wraz ze szpachlowaniem elewacji za pomocą systemowych szpachli do renowacji obiektów zabytkowych,
  - gruntowanie elewacji podkładem krzemianowym systemowym do renowacji obiektów zabytkowych,
  - malowanie elewacji farbami krzemianowymi systemowymi do renowacji obiektów zabytkowych,
- Wymiana wszystkich obróbek blacharskich na elewacji od strony ul. Kościuszki i ul. Mickiewicza z blachy stalowej ocynkowanej powlekanej matowej.
- Wymiana wszystkich rur spustowych od strony ul. Kościuszki i ul. Mickiewicza z blachy stalowej ocynkowanej powlekanej matowej.
- Wymiana balustrady drewnianej wieży ratusza od strony ul. Kościuszki na drewno miękkie strugane liściaste impregnowane ciśnieniowo malowane pod kolor. Belki poziome dolne i górne, tralki okrągłe frezowane strugane.
- Wymiana żaluzji drewnianych wieży ratusza od strony ul. Kościuszki na drewno miękkie strugane liściaste impregnowane ciśnieniowo malowane pod kolor. Belki poziome dolne i górne, tralki okrągłe frezowane strugane.
- Wymianę instalacji odgromowej z dostosowaniem do aktualnych przepisów.
- Naprawa i malowanie główek kominowych ponad dachem.
- Odtworzenie na elewacji dylatacji pionowej poprzez odczyszczenie spoin, montaż listew dylatacyjnych i uszczelnieniem izolacją elastyczną systemową.
- Konserwacja cokołów z żywicy od strony dziedzińca, oczyszczenie z zanieczyszczeń i zacieków oraz zabezpieczenie lakierem elewacyjnym do wyprawy z żywicy.
- Wykonanie na słupach okrągłych opasek z blachy nierdzewnej od strony dziedzińca o wysokości 40,0cm i grubości 2,0mm, na kleju na styk.
- Odnowienie bramy głównej wejściowej poprzez zebranie istniejącej farby i położenie nowej odpornej na warunki atmosferyczne.
- Wykonanie iluminacji zewnętrznej elewacji od strony ul. Kościuszki i ul. Mickiewicza.
- Obłożenie cokołu ratusza kamieniem, które będą kontynuacją prac zrealizowanych do tej pory w obrębie portyku. Prace te będą pełniły realizację założeń projektowych przyjętych przy modernizacji ratusza miejskiego w Suwałkach.





### **3.2. BUDYNEK „SEGMENT A”**

- Wymianę instalacji odgromowej z dostosowaniem do aktualnych przepisów.
- Naprawa i malowanie główek kominowych ponad dachem.
- Odtworzenie na elewacji dylatacji pionowej poprzez odczyszczenie spoin, montaż listew dylatacyjnych i uszczelnieniem izolacją elastyczną systemową.
- Konserwacja cokołów z żywicy od strony dziedzińca, oczyszczenie z zanieczyszczeń i zacieków oraz zabezpieczenie lakierem elewacyjnym do wyprawy z żywicy.
- Wykonanie na słupach okrągłych opasek z blachy nierdzewnej od strony dziedzińca o wysokości 40,0cm i grubości 2,0mm, na kleju na styk.
- Remont naświetli z pustaków szklanych na naświetla aluminiowe typu fix ciepłe z wkładem szybowym z szybą matową i antywłamaniową o współczynniku przenikania ciepła  $U$  dla całego naświetla nie wyższym niż  $U(\max) [W/(m^2.K)] = 0,9$ .
- Przełożenie nawierzchni z kostki betonowej z obniżeniem odwodnienia liniowego Aewnętrznego, roboty rozbiórkowe, podbudowa kruszywowa, odtworzenie nawierzchni z kostki betonowej.
- Obniżenie odwodnień – kraterów wpustowych w piwnicy (garażu), poprzez rozbiórkę istniejącej nawierzchni, rozkucie podbudów betonowych, obniżenie wpustów poniżej izolacji wodnej, odtworzenie nawierzchni z kostki betonowej, montaż kraty stalowej podłogowej najazdowej.
- Likwidacja zacieków na ścianach wewnętrznych poprzez naprawę tynku, szpachlowanie, malowanie.
- Wykonanie zadaszenia z poliwęglanu nad wejściem do budynku wraz z wykonaniem konstrukcji stalowej, obróbkami i odprowadzeniem wody deszczowej do kanalizacji deszczowej.
- Wykonanie dylatacji poziomej, ostrożne zdjęcie istniejącej okładziny kamiennej, oczyszczenie szczelin dylatacyjnych, montaż systemu do wypełnienia szczelin dylatacyjnych do izolacji wodnych (wraz z przygotowaniem) wraz z montażem listew, uszczelnienie wysokoelastyczną masą powierzchni poziomych poddanych działaniu wody działającej bez ciśnienia. Izolacja wodna, odtworzenie okładzin kamiennych na kleju wodoodpornym, spoina na pełno.
- Przełożenie wykładziny kamiennej na schodach i tarasie, ostrożne zdjęcie istniejącej okładziny kamiennej, rozbiórka kleju, wykonanie izolacji poziomej folią w płynie x 2, odtworzenie okładzin kamiennych na kleju wodoodpornym, spoina na pełno.
- Naprawa od zewnątrz czerpni powietrza, zbitcie tynku, otynkowanie, nałożenie faktury elewacyjnej żywicznej, wykonanie obróbek blacharskich z blachy ocynkowanej powlekanej matowej, odnowienie elementów metalowych zewnętrznych poprzez zebranie istniejącej farby i położenie nowej odpornej na warunki atmosferyczne, naprawa szczelin dylatacyjnych, montaż systemu do wypełnienia szczelin dylatacyjnych do izolacji wodnych (wraz z przygotowaniem i oczyszczeniem szczelin) wraz z montażem listew, uszczelnienie wysokoelastyczną masą powierzchni poziomych poddanych działaniu wody działającej bez ciśnienia. Izolacja wodna.



### **3.3 BUDYNEK „SEGMENT B”**

- Wymianę instalacji odgromowej z dostosowaniem do aktualnych przepisów.
- Naprawa i malowanie główek kominowych ponad dachem.
- Odtworzenie na elewacji dylatacji pionowej poprzez odczyszczenie spoin, montaż listew dylatacyjnych i uszczelnieniem izolacją elastyczną systemową.
- Konserwacja cokołów z żywicy od strony dziedzińca, oczyszczenie z zanieczyszczeń i zacieków oraz zabezpieczenie lakierem elewacyjnym do wyprawy z żywicy.
- Wykonanie na słupach okrągłych opasek z blachy nierdzewnej od strony dziedzińca o wysokości 40,0cm i grubości 2,0mm, na kleju na styk.
- Odnowienie bramy wejściowej poprzez zebranie istniejącej farby i położenie nowej odpornej na warunki atmosferyczne.
- Remont naświetli z pustaków szklanych na naświetla aluminiowe typu fix ciepłe z wkładem szybowym z szybą matową i antywłamaniową o współczynniku przenikania ciepła  $U$  dla całego naświetla nie wyższym niż  $U(\max) [W/(m^2.K)] = 0,9$ .
- Wymiana schodów wejściowych żelbetowych wraz z ostrożnym zdjęciem istniejącej okładziny kamiennej, okładzinami oraz wykonaniem dylatacji, izolacji pionowej i poziomej, skucie istniejących stopni i podestu, zagęszczenie gruntu, wykonanie podkładu betonowego, wykonanie izolacji wodoodpornej, wykonanie schodów żelbetowych, oczyszczenie szczelin dylatacyjnych, montaż systemu do wypełnienia szczelin dylatacyjnych do izolacji wodnych (wraz z przygotowaniem i oczyszczeniem szczelin) wraz z montażem listew, uszczelnienie wysokoelastyczną masą powierzchni poziomych poddanych działaniu wody działającej bez ciśnienia. Izolacja wodna, odtworzenie okładzin kamiennych na kleju wodoodpornym, spoina na pełno.
- Wykonanie izolacji i obłożenie płytkami pochylnej dla niepełnosprawnych, skucie szlichty cementowej, hydroizolacja z papy, wykonanie szlichty z wyprofilowaniem, obłożenie płytkami typu gres.
- Wykonanie dylatacji poziomej, oczyszczenie szczelin dylatacyjnych, montaż systemu do wypełnienia szczelin dylatacyjnych do izolacji wodnych wraz z montażem listew, uszczelnienie wysokoelastyczną masą powierzchni poziomych poddanych działaniu wody działającej bez ciśnienia. Izolacja wodna.
- Wykonanie zadaszenia z poliwęglanu nad wejściem do budynku wraz z wykonaniem konstrukcji stalowej, obróbkami i odprowadzeniem wody deszczowej do kanalizacji deszczowej.
- Likwidacja zacieków na ścianach wewnętrznych poprzez naprawę tynku, szpachlowanie, malowanie.

## **4. ZAŁOŻENIE MONTAŻU ILUMINACJI**





## PROGRAM FUNKCJONALNO-UŻYTKOWY

Nazwa PROJEKTU

„KONCEPCJA ILUMINACJI ZABYTKOWEGO RATUSZA W SUWAŁKACH”

Elewacje przy ulicach ul. T. Kościuszki i ul. A. Mickiewicza oraz wieża ratusza.

Adres obiektu: 16-400 Suwałki, ul. A. Mickiewicza 1

Nazwa i kod ze Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

71250000-5	Usługi architektoniczne, inżynierskie, pomiarowe
71241000-9	Studia wykonalności, usługi doradcze, analizy

Nazwa zamawiającego i adres: Miasto Suwałki,  
ul. A. Mickiewicza 1  
16-400 Suwałki

Autor opracowania : zespół LBL sp. z o.o., ul. Wiejska 12d, Szklarska Poręba

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ INWESTYCJI  
potwierdza zgodność z oryginałem  
data 08.01.2017 podpis *[podpis]*

Data opracowania, październik 2016



## **ZAWARTOŚĆ PROGRAMU FUNKCJONALNO – UŻYTKOWEGO**

URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GOSPODARSTWA PRZESTRZENNEJ  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

### **1. Opis ogólny przedmiotu zamówienia**

- 1.1 Przedmiot zamówienia
- 1.2 Lokalizacja
- 1.3 Historia
- 1.4 Stan istniejący
- 1.5 Ogólne wymagania zamawiającego

### **2. Roboty budowlane**

- 2.1 Wykonanie robót budowlanych
- 2.2 Prognozowany zakres robót
- 2.3 Inne wymagania dotyczące wykonania przedmiotu umowy

### **3. Wymagania Zamawiającego dla przedmiotu zamówienia**

- 3.1 Wymagania techniczne
- 3.2 Wymagania materiałowe.
- 3.3 Wymagania w zakresie podłączeń

### **4. Koncepcja iluminacji**

- 4.1 Schemat rozmieszczenia opraw
- 4.2 Ilość, opis opraw i wskazanie miejsca ich montażu
- 4.3 Zestawienie mocy i strumieni świetlnych
- 4.4 Przewidywane koszty realizacji iluminacji



## 1. OPIS OGÓLNY PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 1.1 Przedmiot zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest koncepcja **iluminacji zabytkowego Ratusza w Suwałkach**.

### 1.2 Lokalizacja

Ratusz w Suwałkach, usytuowany jest na działce nr 11400/2. Zlokalizowany przy ul. Mickiewicza i Kościuszki.

### 1.3 Historia

W 1834 roku w narożniku rynku i Prospektu Petersburskiego, wzniesiono murowany budynek odwachu, natomiast w latach 1842–1844 przylegający do niego ratusz. Pierwotnie oba budynki były parterowe. W latach 1855–1858 dokonano ich przebudowy, dodając piętro, a ratusz zwieńczyła wieża obserwacyjna z zegarem. Autorem projektu przebudowy był Karol Majerski. W początku XXI stulecia, ratusz poddany został kapitalnemu remontowi, w wyniku którego zmianom uległ jego układ wewnętrzny. Pod względem historycznym i architektonicznym, budynek ratusza i odwachu należy do najciekawszych i najbardziej reprezentacyjnych obiektów Suwałk



Zdj. 1 Ratusz w Suwałkach, 1916 rok

### 1.4 Stan istniejący

**Budynek Ratusza w Suwałkach** pozostał nie zmieniony od przebudowy w latach 1855 – 1858. Obiekt jest siedzibą Władz Miasta.

Budynek nie jest iluminowany poza oświetleniem kolumnady przy wejściu głównym. Do oświetlenia wykorzystano oprawy metalohalogenkowe zamontowane w gruncie.

Oświetlone są również bramy wjazdowe na dziedziniec ratusza z ulic Kościuszki i Mickiewicza. Oświetlenie lampami z kulistymi kloszami zamontowanymi na elewacji.



THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY



zdj. 2 Aktualny widok Ratusza

### 1.5. Ogólne wymagania zamawiającego.

Zamawiający wskazuje wykonanie PFU aby uzyskać atrakcyjną koncepcję iluminacji Ratusza i na tej podstawie określić wymagania techniczne niezbędne do zapewnienia wysokiej jakości jej wykonania, a także do ustalenia kosztów instalacji.

Dokument ten ma być częścią dokumentacji przetargowej na planowany remont elewacji obiektu ratusza.

### Opracowanie dokumentacja projektowej w oparciu o:

1. Koncepcję iluminacji zamieszczone w niniejszym PFU,

2. Uzgodnienie z Zamawiającym oraz wdrożenie do realizacji, na podstawie wstępnych obliczeń bilansu mocy, sposobu budowy stałego zasilania systemu iluminacji wraz z układem do pomiaru energii elektrycznej,

Dokumentacja projektowa powinna obejmować:

- Projekt budowlano-wykonawczy 3 egz. + \*.pdf + \*.dwg
  - Specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych 2 egz. + \*.pdf + \*.doc
  - Plan BIOZ 3 egz. + \*.pdf + \*.doc
  - Inne dokumenty lub uzgodnienia wymagane odrębnymi przepisami 2 egz. + \*.pdf + \*.doc
1. Opracowanie projektów budowlano – wykonawczych winno być wykonane zgodnie z przepisami dla formy rysunków określających rodzaj i zakres robót budowlanych, dokładną lokalizację i uwarunkowania ich wykonania. Zastosowane w projekcie oprawy powinny być zgodne z oprawami wykazanymi w PFU w zakresie : optyki , mocy , barwy i sposobu emisji światła ( statyczna i dynamiczna) oraz sposobu jego sterowania.
  2. Wszystkie materiały wyjściowe, mapy do celów projektowych, uzgodnienia, decyzje, pozyskuje własnym kosztem i staraniem Wykonawca, Zamawiający udzieli mu w tym celu stosownych upoważnień.
  3. Odpowiednie zapisy dokonane w dokumentacji projektowej będą podstawą do wystąpienia o pozwolenie na budowę oraz pozwolenie konserwatorskie.





## 2. ROBOTY BUDOWLANO - MONTAŻOWE

### 2.1 Wykonanie robót budowlanych

Roboty należy wykonać na podstawie opracowanego i zatwierdzonego przez zamawiającego projektu oraz uprawnionego pozwolenia na budowę, zgodnie ze sztuką budowlaną w oparciu o specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót.

Montaż instalacji musi odbywać się zgodnie z wytycznymi konserwatorskimi wydanymi dla realizowanej iluminacji.

Specyfikację techniczną wykonania i odbioru robót budowlanych zawiera zał. 2

### 2.2 Prognozowany zakres robót:

- a) budowa stałego przyłącza elektroenergetycznego 400/230V,
- b) budowa głównej rozdzielni sterująco-zabezpieczającej,
- c) budowa wewnętrznych obwodów zasilających oprawy (projektory) oświetleniowe,  
instalacje podtynkowe (wewnętrzne i zewnętrzne)  
instalacje natynkowe (wewnętrzne i zewnętrzne)  
instalacje ziemne
- d) wykonanie wykopów liniowych dla instalacji zasilania i uziemienia
- e) zasypanie i utwardzenie terenu po wykopach ziemnych
- f) przywrócenie terenu do stanu pierwotnego
- g) montaż opraw oświetleniowych na słupach, parapetach, fragmentach elewacji,
- h) wykorzystanie istniejących słupów ulicznych oraz montaż słupa dodatkowego przy ulicy Kościuszki dla projektorów oświetleniowych.
- i) przywrócenie terenu do stanu pierwotnego, oraz odtworzenie naruszonych warstw konstrukcji nawierzchni (ścieżki, chodniki, zjazdy itp.),
- j) prace nastawcze ukierunkowania strumienia świetlnego projektorów na miejsca wskazane do iluminacji
- k) prace kontrolne związane z prawidłowym osadzeniem konstrukcji nośnych, opraw oświetleniowych, urządzeń i aparatów elektrycznych
- l) prace kontrolno pomiarowe w zakresie instalacji i urządzeń elektrycznych oraz opraw oświetleniowych
- ł) uruchomienie, zaprogramowanie i przekazanie do eksploatacji instalacji systemu iluminacji

### 2.3 Inne wymagania dotyczące wykonania przedmiotu umowy

1. Realizacja powyższego zakresu winna być wykonana w oparciu o opracowaną i zatwierdzoną przez Zamawiającego dokumentację projektową, obowiązujące przepisy, a w szczególności ustawy Prawo budowlane wraz z przepisami wykonawczymi, przez Wykonawcę posiadającego doświadczenie i potencjał wykonawczy oraz przez osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje i doświadczenie.
2. W celu oszacowania i wyceny zakresu robót dla potrzeb sporządzenia oferty należy kierować się wynikami szczegółowych wizji terenowych i inwentaryzacji własnych, wynikami opracowań własnych oraz zapisami niniejszego programu funkcjonalno- użytkowego.
3. Wykonawca powinien brać pod uwagę sytuację, że rodzaje i ilości robót określone w niniejszym opracowaniu mogą ulec zmianie po opracowaniu dokumentacji projektowej.

## 3. WYMAGANIA ZAMAWIAJĄCEGO DLA PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### 3.1 Wymagania techniczne

1. Większość prac zaleca się wykonać ręcznie.
2. W przypadku zastosowania sprzętu mechanicznego dostosować ograniczenia obciążeń osi





pojazdów do warunków terenu.

3. Roboty należy prowadzić w sposób nie powodujący szkód terenu lub zamontowanego sprzętu lub obiektów małej architektury.

URZĄD MIEJSKI W SUWALKACH  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GOSPODARSTWA PRZESTRZENNEGO  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

### 3.2 Wymagania materiałowe

Iluminacja zostanie wykonana z wykorzystaniem opraw i urządzeń sterujących wskazanych w koncepcji iluminacji ratusza.

Wykonawca będzie stosował tylko takie materiały, które spełniają wymagania ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane i są zgodne z polskimi normami oraz posiadają wymagane przepisy atesty i certyfikaty.

Wykonawca ponosi odpowiedzialność za spełnienie wymagań jakościowych dotyczących zastosowanych materiałów.

### 3.3 Wymagania w zakresie podłączeń

Projekt budowy stałego przyłącza elektrycznego do projektowanego systemu iluminacji (oświetlenia) należy przyjąć po ustaleniu bilansu mocy (wyliczonego szacunkowo w dalszej części opracowania) w następującej kolejności:

- a) uzyskać od właściciela zgodę na podłączenie zasilania do wewnętrznej linii zasilającej wyprowadzonej wraz z zabezpieczeniem z rozdzielni głównej lub wskazanej, jeżeli będzie posiadała wymaganą obliczeniową rezerwę poboru.
- b) uzgodnić miejsce zamontowania układu pomiarowego (podlicznika) dla ustalenia wskazań poboru energii elektrycznej przez projektowany system iluminacji.

#### 1. Koncepcja iluminacji

##### Założenia:

Głównym celem iluminacji RATUSZA jest ekspozycja formy budynku w dalszej perspektywie, z uwzględnieniem dominanty wieży.

Opracowując koncepcję iluminacji autorzy przyjęli rozwiązania zastosowane podczas iluminacji ratusza na Blues Festival 2016. Efekt iluminacji będzie zbliżony to tego jaki wówczas zaprezentowano, wzbogacony o iluminację parteru i wieży ratusza.

Uwzględniając ograniczenie w montażu opraw bezpośredni na elewacji ratusza iluminacja realizowana będzie głównie poprzez umieszczenie opraw liniowych we wszystkich wnękach okiennych. Iluminacja zostanie wykonana z wykorzystaniem opraw LED sterowanych w systemie DMX.

Iluminacja codzienna ratusza realizowana będzie światłem białym o temperaturze barwowej od 2700 K do 5000 K.

Z okazji świąt i wydarzeń specjalnych może być emitowane światło barwne emitowane w sposób statyczny i dynamiczny.

Załączone w niniejszym materiale zdjęcia zostały wykonane podczas prób iluminacji ratusza w sierpniu i wrześniu 2016.

Symulację efektów iluminacji oraz wyniki pomiarów luminancji zawiera załącznik nr 1.

**Przed przystąpieniem do montażu wykonawca powinien przeprowadzić próby iluminacji co najmniej dwóch okien parteru od ulicy Mickiewicza, dwóch dużych okien od ulicy Kościuszki, elewacji z lamp ulicznych z wykorzystaniem co najmniej dwóch opraw projektorowych. Wszystkie użyte podczas prób oprawy winny mieć identyczne parametry z tymi które zostaną zamontowane na stałe.**



### Sposób realizacji:

Iluminacja zrealizowana będzie na elewacjach oraz we wnękach okiennych od strony ulicy Mickiewicza i Kościuszki ponadto ziluminowana zostanie wieża ratuszowa.

- Wnęki okienne należy ziluminować oprawami liniowymi o długości 309 mm , emitującymi światło białe i dowolne barwne w sposób statyczny i dynamiczny . Dla uniknięcia penetracji światłem pomieszczeń wewnątrz budynku zastosować oprawy o optyce 10x50°.

Oprawy zasilane z kabli umieszczonych w boniach (dot. okien parteru) i pod obróbkami blacharskimi

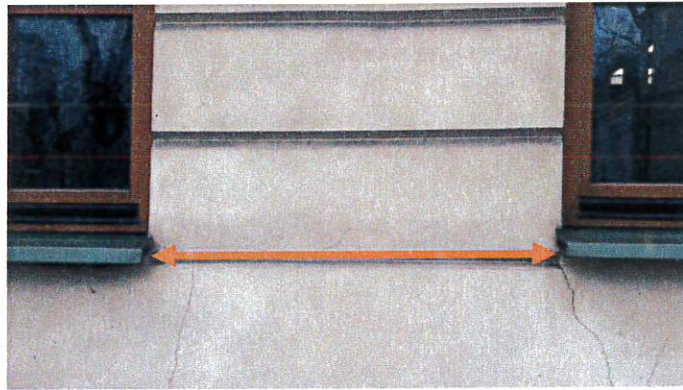


Foto 1. Miejsce montowania przewodów elektrycznych w boniach między oknami parteru.

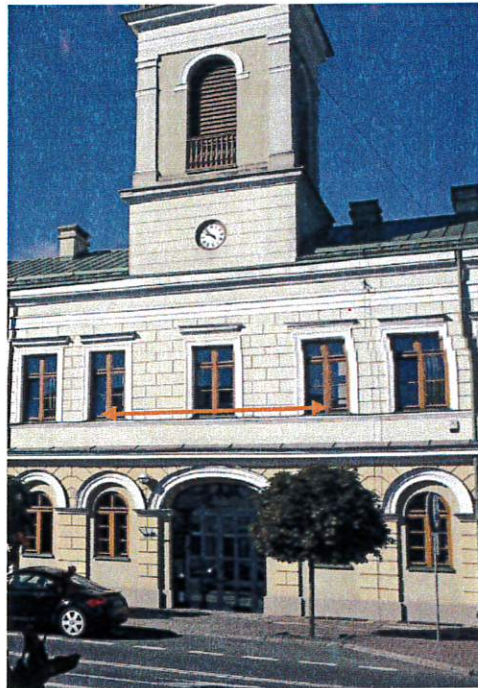
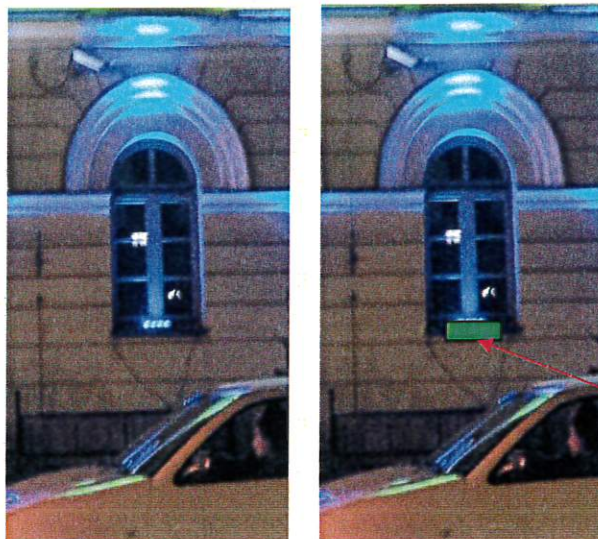


Foto 2. Miejsce montowania przewodów pod obróbkami blacharskimi pomiędzy oknami I piętra.



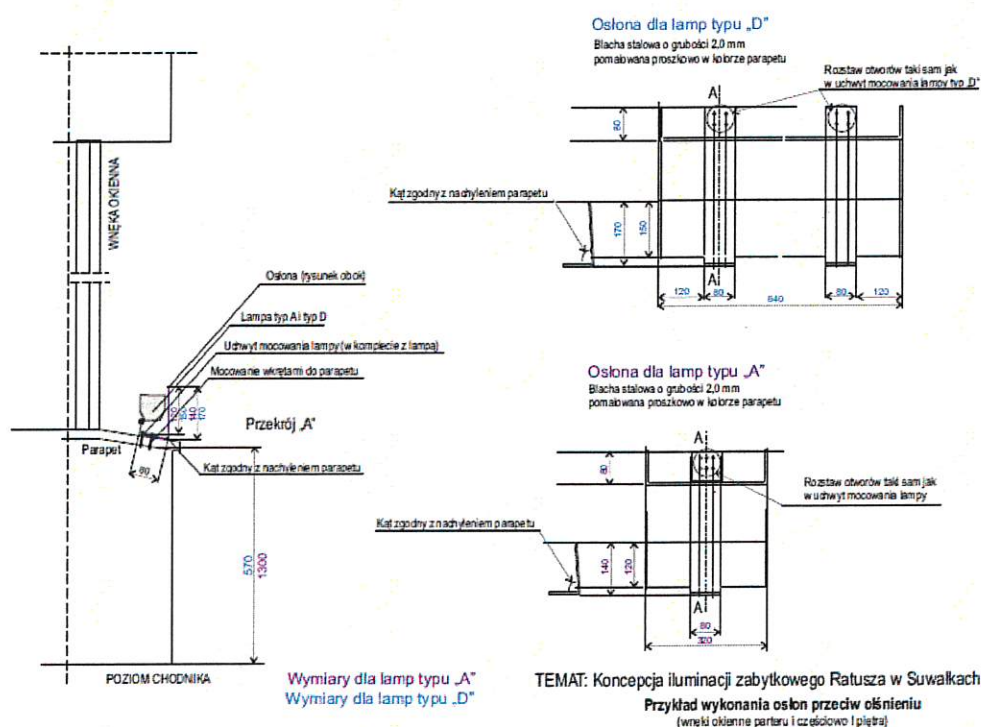


Do opraw zamontowanych na parterze zastosować przysłony ograniczające ośnienie.



Zastosowanie osłon parapetach

Fot. 3 Efekt zastosowania osłony antyolśnieniowej (próby)



- Dla częściowej eliminacji cieni powstających w rezultacie iluminacji okien, a także dla podniesienia atrakcyjności barwnej iluminacji obiektu na wskazanych słupach lamp ulicznych przy ulicy Mickiewicza i Kościuszki (na ulicy Kościuszki należy postawić dodatkowy słup) zamontować oprawy projektorowe typu RGB/White. Istotnym parametrem tej oprawy jest emisja poza światłem barwnym światła monochromatycznego o barwie białej. Oprawy powinny mieć optykę 80°. Zasilanie opraw z lamp ulicznych. Sterowanie z wykorzystaniem systemu bezprzewodowego. Producent lamp przy ulicach Mickiewicza i Kościuszki firma Art Metal dopuszcza montaż zaprojektowanych projektorów na słupach lamp (zał. 2).
- Dodatkowo doświetlić połacie dachu od strony ul. Mickiewicza oprawami emitującymi światło białe neutralne 4000 K, zastosować optykę 10x40°.





- Kolumny przy wejściu głównym do ratusza oświetlić światłem białym zimnym K 5000, zastosować oprawy liniowe długości 310 mm o optyce 10x 50°. Oprawy zamontować za kolumnami. Pozostawić funkcjonujące oprawy doziemne oświetlające kolumny z poziomu gruntu.



URZĄD MIEJSKI W SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GOSPODARSTWA PRZESTRZENNEJ  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

Foto. 5 . Efekt iluminacji kolumn przy wejściu głównym do ratusza ( próby).

- Wieżę ratusza oświetlić oprawami pozwalającymi wyróżnić poszczególne jej fragmenty. Podstawę wieży iluminować oprawą projektorową zamontowaną na słupie lampy ulicznej, o temperaturze barwowej 2700K, optyka 23°. Pilastry - oprawy RGB, optyka 9x9°. Żaluzje - oprawy liniowe, L1210, barwa światła amber, optyka 10x50°. Bariery na szczycie wieży - oprawy liniowe, L1210, temperatura barwowa 2700K, optyka 10x50 °. Elewację wieży z zamontowanym zegarem oświetlić oprawą projektorową, optyka średnia 23 °, temperatura barwowa 2700K.



Foto.6 Iluminacja wieży ratuszowej i bramy wjazdowej od strony ul. Kościuszki ( próby)

- Pilastry przy bramach wjazdowych na dziedziniec ratusza od strony ulic Mickiewicza i Kościuszki oświetlić oprawami doziemnymi z optyką 24° i temperaturze barwowej 4000°K

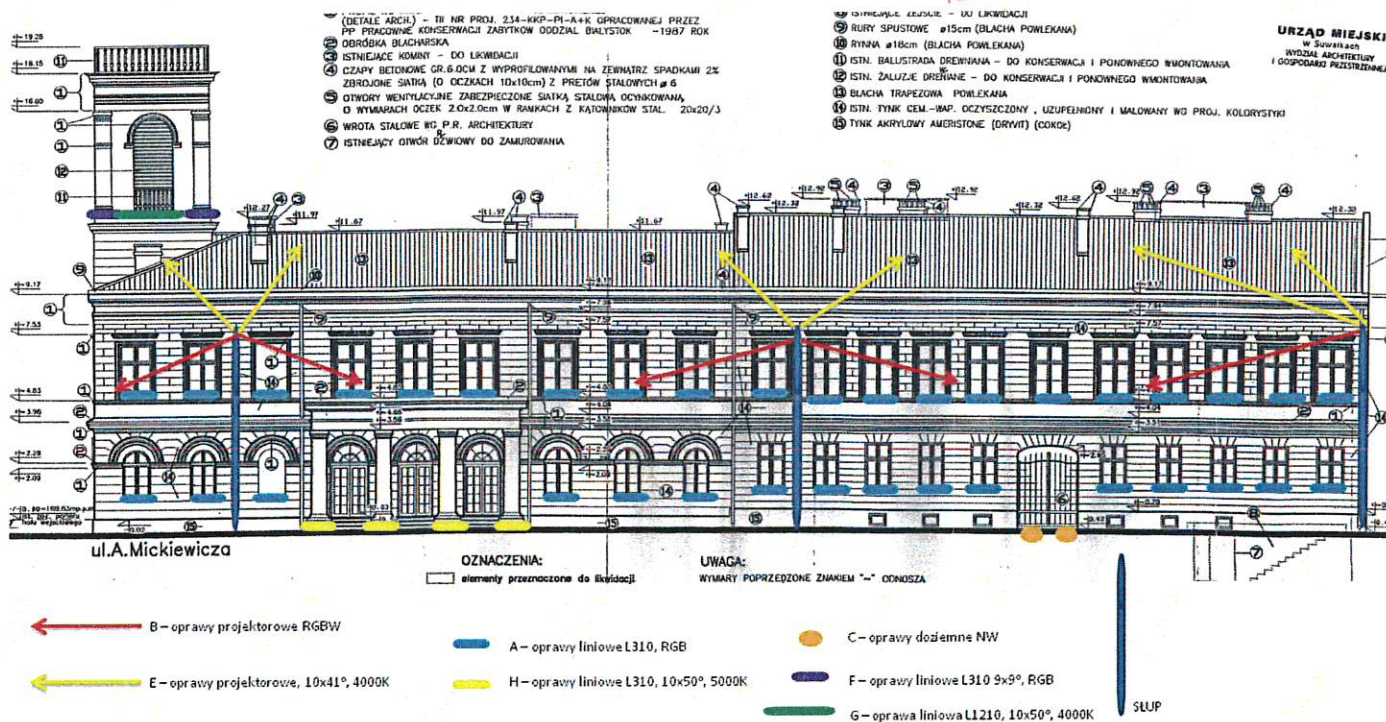
**Dla zapewnienia właściwej jakości iluminacji ratusza zaleca się wymienić oprawy sodowe na lampach ulicznych sąsiadujących z elewacjami przy ul. Mickiewicza i Kościuszki na oprawy LED emitujące światło białe neutralne K4000 z funkcją ściemniania , interfejs Dali .Wymiana dotyczy trzech lamp w bezpośrednim sąsiedztwie ratusza przy ul. Mickiewicza i dwóch lamp przy ul. Kościuszki.**



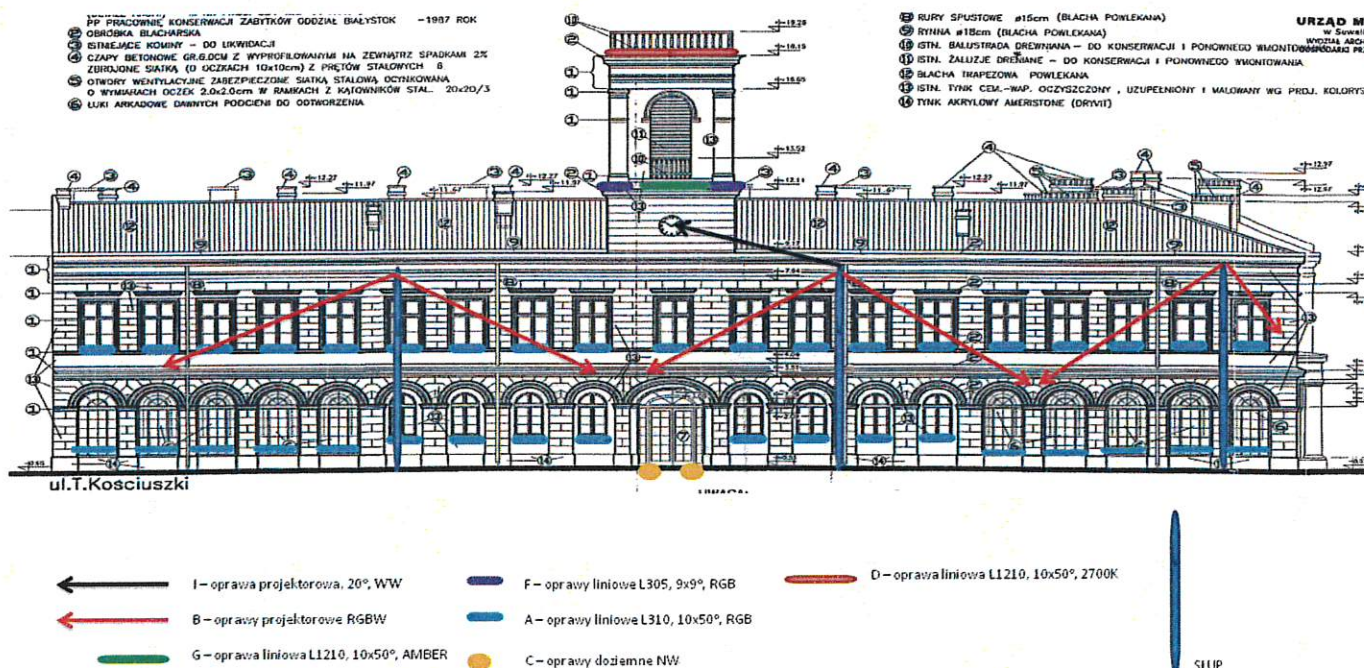


## 4.1 Schemat rozmieszczenia opraw:

### „KONCEPCJI ILUMINACJI ZABYTKOWEGO RATUSZA W SUWAŁKACH”



### „KONCEPCJI ILUMINACJI ZABYTKOWEGO RATUSZA W SUWAŁKACH”







## **5. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA NA BUDOWIE**

### **5.1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.**

7.1.1 Ogrodzenie, zabezpieczenie i zorganizowanie placu budowy.

7.1.2 Przeprowadzenie prac w zakresie renowacji.

Zakłada się prace związane z:

- renowacją tynków
- przeprojektowaniem i uporządkowaniem elementów szpecących elewacje

7.1.3 Montaż iluminacji

7.1.4 Wywóz gruzu i odpadów, uporządkowanie terenu.

### **5.2 Wykaz istniejących obiektów budowlanych.**

Ratusz Urzędu Miejskiego, dz. nr 11400/2, m. Suwałki

### **5.3. Elementy zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa zdrowia ludzi.**

Wskazuje rodzaje zagrożeń bezpieczeństwa i zdrowia osób wynikające z charakteru prac na wysokości, przy stosowaniu środków chemicznych oraz w trakcie prac związanych bezpośrednio z instalacjami a także z dostępności dla osób postronnych.

### **5.4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych – określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce ich występowania.**

Należy bezwzględnie stosować obowiązujące dla placów budowy zasady BHP wykonywania robót. Wszelkie prace wykonywane niezgodnie z powyższym skutkują stworzeniem zagrożeń zdrowia i życia osób.

#### **5.4.1. Zagrożenia zewnętrzne:**

wiążą się z oddziaływaniem budowy na otoczenie: ze względu

#### **5.4.2. Zagrożenia wewnętrzne:**

wiążą się z rodzajem wykonywanych prac: renowacyjnych z użyciem środków chemicznych, instalacyjnych  
i innych podczas pracy na wysokości, stosowania pomostów i rusztowań.

### **5.5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.**

Przed dopuszczeniem do wykonywania prac budowlanych wszyscy nowo zatrudniani na budowie pracownicy powinni być bezwarunkowo przeszkoleni



wstępnie. Instruktaż ogólny obejmuje zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami BHP, zawartymi w Kodeksie Pracy, w układach zbiorowych pracy i regulaminach pracy, zasadami BHP obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy (zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury Dz. U. 2003, Nr 47, poz. 401., Dz. U. 2003, nr 121 poz. 1138 oraz Rozporządzeniem Ministra Gospodarki Dz. U. 2000, nr 40 poz. 470.

Kolejno winien nastąpić instruktaż "stanowiskowy", który zapoznaje pracowników z metodami wykonywania wszelkich robót przewidzianych harmonogramem i ich kolejności, w tym prac szczególnie niebezpiecznych oraz z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed nimi i postępowania w sytuacji zagrożenia życia i zdrowia osób oraz mienia.

#### **5.6.1 Wskazanie środków organizacyjnych i technicznych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie.**

Należy bezwzględnie stosować obowiązujące na placach budowy zasady BHP zawarte w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury Dz. U. 2003, Nr 47, poz. 401 i Dz. U. 2003, nr 121 poz. 1138 oraz w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Dz. U. 2000, nr 40 poz. 470.

##### **5.6.1 Środki organizacyjne stanowią:**

- opracowanie przez Kierownika budowy tzw. Planu BIOZ, wg Rozp. Min. Infrastruktury (Dz. U. Nr 120, poz. 1126), określającego m.in. bezpieczny ruch osób i środków transportu, przemieszczanie i składowanie oraz ewakuację w sytuacji zagrożenia,
- dbanie o sprawność środków ochrony indywidualnej, zbiorowej, ppoż. oraz ich stosowanie zgodnie z przeznaczeniem, a także o bezpieczny i higieniczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego,
- wydzielenie ogrodzonej strefy bezpieczeństwa na czas prowadzenia robót,
- wydzielenie bezpiecznego miejsca na składowanie materiałów budowlanych
- zorganizowanie na budowie punktu pierwszej pomocy i zagwarantowanie szybkiej pomocy medycznej w przypadku potrzeby,
- stosowanie obowiązujących dla placów budowy zasad BHP wykonywania robót (Dz. U. 2003r., nr 47, poz. 401, Dz. U. 2000r. nr 40, poz. 470, Dz. U. 2003r. nr 121, poz. 1138),
- opracowanie instrukcji BHP stanowiskowej i ogólnej,
- dopuszczenie do pracy tylko pracowników posiadających wymagane zaświadczenia lekarskie o stanie zdrowia i kwalifikacje
- prowadzenie nadzoru nad bezpieczeństwem i higieną pracy na poszczególnych stanowiskach przez kierownika budowy (ew. danego typu robót) oraz mistrzów budowlanych, stosownie do zakresu obowiązków,

P R O J E K T A N T

mgr inż. Henryk Borszczewski  
opr. bud. w spec. konstrukcje budowlane i inżyn.  
SUW-4/81





- w razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników, natychmiastowe przerwanie prac przez Kierownika budowy i podjęcie działań w celu usunięcia zagrożenia.

#### 5.6.2 Środki techniczne:

Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowane przez pracodawcę. Sprzęt ten powinien zapewnić wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, itp.)

URZĄD MIEJSKI w SUWAŁKACH  
WYDZIAŁ ARCHITEKTURY  
I GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ  
16-400 Suwałki, ul. Mickiewicza 1

P R O J E K T A N T

mgr inż. Henryk Baranowski  
opr. bud. w spec. konstrukcje budowlane i inżynierskie  
SUW-4/81



